

**Slovenská samospráva XV obvodu Budapešti**  
**1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.**

---

Ülés száma: SZLÖ 1/21-4/2023.

**JEGYZŐKÖNYV**

Készült a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat  
**2023. március 16-án (csütörtök) 10 órakor** megtartott rendes, nyilvános ülésén

Az ülés helye: **Polgármesteri Hivatal – Nemzetiségi szoba**  
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.

<b>Jelen vannak:</b> Ferenczi Ágnes	elnök
Kukucska János István	elnök-helyettes
Ferenczi Rita Elena	

**A jegyző megbízásából: Palotai Dóra**

Ferenczi Ágnes elnök üdvözli a képviselő-testület tagjait, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a képviselő-testület három fővel határozatképes. Ismerteti a napirendi javaslatokat, megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs, kéri a képviselő-testület szavazatát a napirend elfogadására, azok tárgyalási sorrendjére.

\*\*\*\*\*

**17/2023. (III.16.) SZLÖ sz. határozat**

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Kukucska Jánost bízta meg a jegyzőkönyv hitelesítésével.  
**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

\*\*\*\*\*

**Az elnök szavazásra teszi fel az alábbi napirendi javaslatokat:**

1. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 12/2023. (II.7.). SZLÖ számú határozatának módosításáról
2. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2023. áprilisi rendezvényeivel kapcsolatosan (két határozat)
3. Egyebek  
*A napirendi pontok előterjesztője Ferenczi Ágnes elnök*

**18/2023. (III.16.) SZLÖ sz. határozat**

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a napirendi javaslatokat.  
**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

\*\*\*\*\*

1. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 12/2023. (II.7.). SZLŐ számú határozatának módosításáról

\*\*\*\*\*

### **19/2023. (III.16.) SZLŐ sz. határozat**

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. február 7. napján meghozott 12/2023. (II.7.) SZLŐ számú határozatát akként módosítja, hogy

„A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2023. márciusában Nőnap alkalmából ünnepséget tart, melyen a XV. kerületi szlovák hölgyeket köszöntik virággal és műsorral, melyet gasztronómiai kóstoló követ.

*Az ünnepségre az Önkormányzat 465.000 Ft-ot különít el a 2022. évi feladatalapú támogatásból.*”

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

\*\*\*\*\*

2. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2023. áprilisi rendezvényeivel kapcsolatosan (két határozat)

Tisztelt Képviselő-testület!

- 1) A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2023. április 7-10. között tanulmányi utat szervez „Zempléni Szlovákok nyomában” elnevezéssel. A meghirdetett program keretén belül a Képviselő-testület tagjai, valamint szlovák nemzetiségi jelentkezők utazási, ellátási költségeit (buszköltség, szállás, belépőjegyek) fedezné az Önkormányzat. A tanulmányi út célja, hogy a hazai szlovákság hagyományait, kultúráját a résztvevők megismerhessék, illetve az önkormányzatunk jelenlétét szeretnék erősíteni a szlovák nemzetiségű, valamint a szlovákság iránt érdeklődők számára.

Az Önkormányzat a tanulmányi útra 760.000 Ft-ot kíván elkülöníteni az alábbi támogatásokból:

- 463.552 Ft-ot a 2022. évi feladatalapú támogatásból,
- 296.448 Ft-ot a 2023. évi működési támogatásból.

### **20/2023. (III.16.) SZLŐ sz. határozat**

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2023. április 7-10. között tanulmányi utat szervez „Zempléni Szlovákok nyomában” elnevezéssel.

Az Önkormányzat a tanulmányi útra 760.000 Ft-ot különít el az alábbi támogatásokból:

- 463.552 Ft-ot a 2022. évi feladatalapú támogatásból,
- 296.448 Ft-ot a 2023. évi működési támogatásból.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

- 2) A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat társszervezőként venne részt a 2023. április 22-én az Angyalföldi Szlovák Önkormányzat által szervezett „Árva Budapesten” elnevezésű tematikus napon. A délelőtti folyamán szlovák nyelvű szentmise lesz a Szent László Plébániatemplomban, majd 18.00 órától az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban lép fel az Oravan Senior Táncegyüttes, majd este kezdetét veszi a bál.

Az Önkormányzat a rendezvényre 100.000 Ft-ot kíván elkülöníteni a 2023. évi működési támogatásból.

#### **21/2023. (III.16.) SZLŐ sz. határozat**

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2023. április 22-én társszervezőként vesz részt az Angyalföldi Szlovák Önkormányzat által szervezett „Árva Budapesten” elnevezésű tematikus napon.

Az Önkormányzat a rendezvényre 100.000 Ft-ot különít el a 2023. évi működési támogatásból.  
**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

\*\*\*\*\*

### 3. Egyebek

#### **22/2023. (III.16.) SZLŐ sz. határozat**

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a budapesti szlovákok identitásának megőrzése érdekében az Angyalföldi Szlovák Önkormányzattal együttműködési megállapodást köt.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

#### **23/2023. (III.16.) SZLŐ sz. határozat**

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt vesz 2023. április 4. napján a Fővárosi Szlovák Önkormányzat által szervezett Koordinációs értekezleten.

Költségvonzattal nem jár.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

#### **24/2023. (III.16.) SZLŐ sz. határozat**

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt vesz 2023. április 13. napján az Angyalföldi Szlovák Önkormányzat és a SlovakUm Kft. által szervezett irodalmi délutánon a XIII. kerületi Nemzetiségek Házában.

Költségvonzattal nem jár.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

#### **25/2023. (III.16.) SZLŐ sz. határozat**

A Budapest XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a budapesti szlovákok identitásának megőrzése érdekében az Zuglói Szlovákok Önkormányzatával együttműködési megállapodást köt.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

*Ferenczi Ágnes elnök tájékoztatja a képviselő testületet, hogy 2023. március 12. napján Szokolyán köszöntötték Czifra Ruzsenkát a 90. születésnapja alkalmából.*

Más vélemény, hozzászólás, javaslat nem lévén, az elnök berekeszti a Képviselő-testület taggyűlését.

K. m. f.



**Kukucska János**  
jegyzőkönyv hitelesítő



**Ferenczi Ágnes**  
elnök

**Budapest XV. kerületi  
Szlovák Önkormányzat**  
1153 Budapest, Bocskai u.1-3.  
Adószám:15842017-1-42  
OTP Bank:11784009-15842017



**Palotai Dóra-** a jegyző megbízásából

**Budapest XV. kerületi  
Szlovák Önkormányzat**  
1153 Budapest, Bocskai u.1-3.  
Adószám:15842017-1-42  
OTP Bank:11784009-15842017

## MEGHÍVÓ

Az Angyalföldi Szlovák Önkormányzat és a SlovakUm K.ft. szeretettel meghívja Önt és kedves barátait

**2023. április 13-án 16 órakor** tartandó

**irodalmi délutánjára**, melyen

romániai, szerbiai és magyarországi

szlovák költők mutatkoznak be

**Helyszín: Nemzetiségek Háza**

A rendezvényre a belépés ingyenes!

1131 – Budapest, Övezet utca 5.

Megközelíthető: 14-es villamos, Rokolya utcai megálló

## POZVÁNKA

Slovenská samospráva XIII. obvodu Budapešti

a spoločnosť SlovakUm s.r.o.

pozývajú Vás a vašich známych

na literárnu besedu

s básnikmi z Rumunska,

Srbska a Maďarska

**Literárny trojhlas**

**dňa 13. apríla 2023 o 16. hod.**

**v Dome národností**

Vstup na podujatie je voľný!

Adresa: 1131 – Budapešť, ul. Övezet č. 5.

Doprava: električka č. 14. – zastávka Rokolya utca



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről az

**Angyalföldi Szlovák Önkormányzat** (1131 Budapest, Övezet u. 5.) képviselő: Fábíán Éva  
elnök,  
valamint a

**Budapest XV. Kerületi Szlovák Önkormányzat** (1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.) képviselő:  
Ferenczi Ágnes elnök  
között az alábbi feltételekkel.

A Feleket az önkormányzatok elnökei képviselik.

A Felek megállapodnak abban, hogy együttműködésüket a Magyarországon élő szlovák közösség kulturális igényeinek kielégítése és az ezekről szóló tájékoztatás hatékonyságának javítása érdekében fejtik ki. Ennek keretében közösen szerveznek rendezvényeket a budapesti szlovákok identitásának megőrzése érdekében. Az egyes rendezvények költségeihez a Felek kölcsönösen járulnak hozzá, erről külön határozatot hoznak, támogatási szerződést köthetnek.

Jelen megállapodást az Angyalföldi Szlovák Önkormányzat a 17/2023 (I. AS) sz. határozata, a Budapest XV. Kerületi Szlovák Önkormányzat a 22/2023. (III.16.) SZLŐ sz. határozata alapján írta alá.

Jelen megállapodás visszavonásig érvényes.

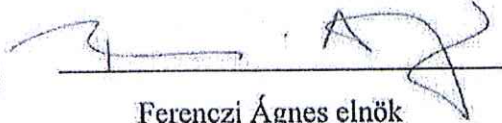
Jelen megállapodást a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2023. március 16.



Fábíán Éva elnök  
Angyalföldi Szlovák Önkormányzat





Ferenczi Ágnes elnök  
Bp. XV. Kerületi Szlovák Önkormányzat

Budapest XV. kerületi  
Szlovák Önkormányzat  
1153 Budapest, Bocskai u.1-3.  
Adószám: 15842017-1-42  
OTP Bank: 11784009-15842017